

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

PT

GE

AR

NL

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Hand Blender



ZLN7972



ZLN7973

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

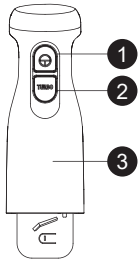
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

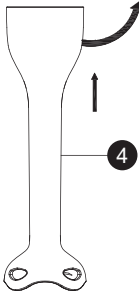
EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Be cautious while handling the sharp cutting blades, emptying the bowl/jar, and cleaning.
- Even though there are safety locks and the appliance would not work while the cover is open keep hands and utensils out of container while blending to reduce risk of severe injury to persons or damage the appliance. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- Do not switch on the appliance without food or water. Make sure you have some kind of liquid inside your mixture while blending.

GET TO KNOW YOUR HAND BLENDER



1. Speed button
2. Turbo button
3. Motor unit
4. Blend rod



Turn it anti-clockwise to lock with motor unit, to unlock, turn it in adverse direction.

Take the appliance out of the packaging. Remove all labels and packaging materials from the product. Clean it with a damp cloth.

USING

- Maximum operation duration per time should be less than 30 seconds, and 3 minutes rest time must be maintained after two consecutive cycles.
- To assemble the blending rod with the motor unit, turn the blending rod in the anticlockwise direction until it is tightened. To disassemble, just turn in the opposite direction.
- Connect the hand blender to a power outlet.
- Lower the hand blender into food, and then press and hold the switch button to start operating. To stop the hand blender, release the switch button.

- If you want to operate the hand blender at high speed, press and hold the turbo button. To stop the hand blender, release the turbo button.
- When stirring honey, add 150g honey and 15g maltose to the container and stir. Work for 5 seconds.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and remove the detachable blending rod.

Note: Do not immerse the detachable blending rod of the blender in water because over time the lubrication on the bearings may be washed away.

- Wash the detachable blending rod under running water, without the use of abrasive cleaners or detergents. After cleaning the detachable blending rod, place it upright so that any water which may have got in can drain out.
- Wash the blade with warm soapy water. It is not recommended to wash it in the dishwasher.
- Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as an electric shock may occur. Dry thoroughly.

Caution: Blades are very sharp, handle with care.

Quick Cleaning: Between processing tasks, hold the hand-held blender in a cup half-filled with water and turn on for a few seconds.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

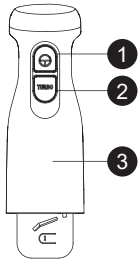
BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

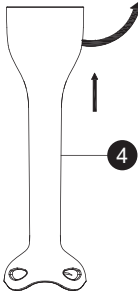
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.

- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da dies aufgrund eines Kabelbruchs zu einem Kurzschluss führen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungslöcher.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidemessern, beim Entleeren der Schüssel/Behälter und beim Reinigen.
- Obwohl Sicherheitsverriegelungen vorhanden sind und das Gerät nicht funktioniert, solange der Deckel geöffnet ist, halten Sie Hände und Utensilien während des Mixens aus dem Behälter fern, um das Verletzungsrisiko für Personen oder Schäden am Gerät zu minimieren. Ein Spatel darf verwendet werden, jedoch nur wenn der Mixer nicht läuft.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel oder Wasser ein. Stellen Sie sicher, dass sich eine Art Flüssigkeit in Ihrer Mischung befindet, während Sie mixen.

LERNEN SIE IHREN HANDMIXER KENNEN



1. Geschwindigkeitsknopf
2. Turbo-Knopf
3. Motorgerät
4. Mixstab



Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn mit dem Motorgerät zu verriegeln. Zum Entriegeln drehen Sie ihn in entgegengesetzter Richtung.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Etiketten und Verpackungsmaterialien vom Produkt. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch.

VERWENDUNG

- Die maximale Betriebsdauer pro Durchgang sollte weniger als 30 Sekunden betragen, und nach zwei aufeinanderfolgenden Durchläufen muss eine Ruhezeit von 3 Minuten eingehalten werden.
- Um den Mixstab mit dem Motorgerät zusammenzubauen, drehen Sie den Mixstab gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt. Zum Auseinandernehmen drehen Sie einfach in die entgegengesetzte Richtung.
- Schließen Sie den Handmixer an eine

Steckdose an.

- Tauchen Sie den Handmixer in das Lebensmittel ein und drücken Sie dann die Schaltertaste, um mit dem Betrieb zu beginnen. Um den Handmixer zu stoppen, lassen Sie die Schaltertaste los.
- Wenn Sie den Handmixer auf hohe Geschwindigkeit stellen möchten, halten Sie den Turbo-Knopf gedrückt. Um den Handmixer zu stoppen, lassen Sie den Turbo-Knopf los.
- Wenn Sie Honig rühren möchten, fügen Sie 150 g Honig und 15 g Malz in den Behälter und rühren Sie um. Arbeiten Sie dafür 5 Sekunden lang.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und entfernen Sie den abnehmbaren Mixstab.

Hinweis: Tauchen Sie den abnehmbaren Mixstab des Mixers nicht ins Wasser, da sonst die Schmierung der Lager im Laufe der Zeit weggespült werden könnte.

- Spülen Sie den abnehmbaren Mixstab unter fließendem Wasser ab, ohne abrasive Reiniger oder Reinigungsmittel zu verwenden. Stellen Sie den abnehmbaren Mixstab nach der Reinigung aufrecht hin, damit eventuell eingedrungenes Wasser abfließen kann.
- Waschen Sie das Messer mit warmem Seifenwasser. Es wird nicht empfohlen, es in der Spülmaschine zu waschen.
- Wischen Sie das Motorgerät mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie es niemals zum Reinigen ins Wasser, da ein elektrischer Schlag auftreten könnte. Trocknen Sie es gründlich.

Vorsicht: Die Klingen sind sehr scharf, behandeln Sie sie mit Vorsicht.

Schnellreinigung: Halten Sie zwischen den Verarbeitungsaufgaben den Handmixer in eine halb gefüllte Tasse Wasser und schalten Sie ihn für einige Sekunden ein.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

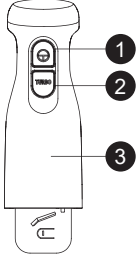
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullanılan voltajın değerlendirilmiş voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı olan kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım içindir, ticari veya profesyonel kullanım için değil!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman fişi prizden çıkarın, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza meydana geldiğinde. Cihazı kapatmadan önce prizi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Elektrikli cihazların tehlikelerinden çocukları korumak için gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle cihazınız için yer seçerken, çocukların cihaza erişimini önleyecek şekilde yer seçin. Kablonun sarkmamasına dikkat edin.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Plastik torba gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz, güvenli kullanımı sağlamak için talimatlar verilmişse ve tehlikeleri anlamışlarsa, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, 8 yaş altındaysa ve gözetimsizse, temizlik ve kullanıcı bakımı yapmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olması durumunda bir yetkili uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir güç kablosu sadece üretici, müşteri hizmetleri departmanı veya benzer nitelikteki bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı, ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar vb. gibi unsurlardan uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişi prizden çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanda kullanmayın. (Cihaz dış mekan kullanımı için tasarlanmışsa hariç.) Her zaman sıfır veya eksi sıcaklıklara karşı koruma sağlayın.

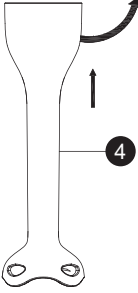
TR

- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmur veya nemden korunmalıdır. Cihazı sadece elleriniz kuruyken kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suya çıkmadan önce fiři çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz, tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı sadece belirtilen amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca yönetmeliklere uygun řekilde monte edilmiř bir topraklı prizde baėlıyken çalıřtırılmalıdır. Besleme geriliminin tip plakadaki gerilime uygun olduėundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilmeyen amaçlar için, yanlıř kullanım veya uzmanlar tarafından onarılmayan durumlar için oluřan hasarlar garanti kapsamı dıřındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın sert bir yüzeyden yüksekte düřmesi durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliėi üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz, bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı kabloda kırılma riski nedeniyle g fiřiyle tařımayın veya çekmeyin. Güç kablosunu keskin kenarlardan geçirmeyin, bükmeyin veya çekmeyin.
- Havalandırma deliėi varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diėer nesneleri sokmayın.
- Yanlıř kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda meydana gelen hasarlardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
- Keskin kesme bıçaklarıyla, kaba/jar bořaltma ve temizleme iřlemleri yaparken dikkatli olun.
- Güvenlik kilitleri olsa da, karıřtırma sırasında konteynerin içine elleri veya araçları sokmayın, ciddi yaralanma riskini azaltmak için. Karıřtırıcı çalıřmadıėında sadece bir spatula kullanılabilir.
- Yiyecek veya su olmadan cihazı açmayın. Karıřtırırken karıřımınızın içinde bir tür sıvı olduėundan emin olun.

EL BLENDERİNİZİ TANIYIN



1. Hız düğmesi
2. Turbo düğmesi
3. Motor ünitesi
4. Karıştırma çubuğu



Motor ünitesine kilitlemek için saat yönünün tersine çevirin, kilidini açmak için ters yönde çevirin.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Cihazı ambalajından çıkarın. Ürün üzerinde bulunan tüm etiket ve ambalaj malzemelerini çıkarın. Nemli bir bezle silerek temizleyin.

KULLANIM

- Her kullanım 30 saniyeden az olmalı ve iki ardışık kullanımdan sonra ürün 3 dakika dinlendirilmelidir.
- Karıştırma çubuğunu motor ünitesine monte etmek için, karıştırma çubuğunu saat yönünün tersine çevirerek sıkın. Sökme için, sadece ters yönde çevirin.
- El blenderini bir elektrik prizine bağlayın.
- El blenderini yiyeceklerin içine indirin ve çalıştırmak için düğmeye basılı tutun. El blenderini durdurmak için düğmeyi bırakın.

- El blenderini yüksek hızda çalıştırmak istiyorsanız, turbo düğmesine basılı tutun. El blenderini durdurmak için turbo düğmesini bırakın.
- Bal karıştırırken, kaba 150g bal ve 15g malt ekleyin ve karıştırın. 5 saniye çalıştırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini çekin ve çıkarılabilir karıştırma çubuğunu çıkarın.

Not: Blenderin çıkarılabilir karıştırma çubuğunu suya batırmayın çünkü zamanla rulmanlardaki yağlama maddesi yıkanarak özelliğini yitirebilir.

- Çıkarılabilir karıştırma çubuğunu aşındırıcı temizleyiciler veya deterjanlar kullanmadan akan su altında yıkayın. Temizledikten sonra çıkarılabilir karıştırma çubuğunu dik olarak yerleştirin, böylece içeri girebilecek su boşalabilir.
- Bıçağı ılık sabunlu suyla yıkayın. Bulaşık makinesinde yıkamanız tavsiye edilmez.
- Motor ünitesini nemli bir bezle silin. Elektrik çarpması meydana gelebileceğinden, temizleme için suya batırmayın. İyiye kurulayın.

Dikkat: Bıçaklar çok keskindir, dikkatle kullanın.

Hızlı Temizlik: İşlem görevleri arasında, el blenderini yarısı su ile dolu bir bardakta tutun ve birkaç saniye açın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

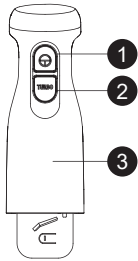
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour

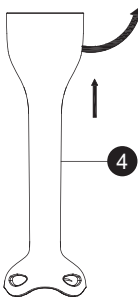
être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol/du récipient et du nettoyage.
- Même s'il y a des verrous de sécurité et que l'appareil ne fonctionnerait pas lorsque le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du conteneur pendant le mélange pour réduire le risque de blessure grave ou de dommages à l'appareil. Un grattoir peut être utilisé mais uniquement lorsque le mixeur ne fonctionne pas.
- Ne pas allumer l'appareil sans nourriture ou eau. Assurez-vous d'avoir un type de liquide dans votre mélange pendant le mélange.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MIXEUR À MAIN



1. Bouton de vitesse
2. Bouton turbo
3. Unité motrice
4. Tige de mélange



Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller avec l'unité motrice, pour déverrouiller, tournez-le dans le sens contraire.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez l'appareil de l'emballage. Retirez toutes les étiquettes et les matériaux d'emballage du produit. Nettoyez-le avec un chiffon humide.

UTILISATION

- La durée maximale de fonctionnement par cycle doit être inférieure à 30 secondes, et un temps de repos de 3 minutes doit être observé après deux cycles consécutifs.
- Pour assembler la tige de mélange avec l'unité motrice, tournez la tige de mélange dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Pour démonter, tournez simplement dans l'autre sens.
- Branchez le mixeur à main sur une prise de courant.
- Abaissez le mixeur à main dans les aliments, puis appuyez et maintenez le bouton

d'interrupteur pour démarrer le fonctionnement. Pour arrêter le mixeur à main, relâchez le bouton d'interrupteur.

- Si vous souhaitez faire fonctionner le mixeur à main à grande vitesse, appuyez et maintenez le bouton turbo. Pour arrêter le mixeur à main, relâchez le bouton turbo.
- Lorsque vous remuez du miel, ajoutez 150 g de miel et 15 g de maltèse dans le conteneur et remuez. Travaillez pendant 5 secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et retirez la tige de mélange amovible.

Remarque : Ne plongez pas la tige de mélange amovible du mixeur dans l'eau car la lubrification des roulements pourrait être lavée avec le temps.

- Lavez la tige de mélange amovible sous l'eau courante, sans utiliser de nettoyants abrasifs ou de détergents. Après avoir nettoyé la tige de mélange amovible, placez-la verticalement pour permettre à l'eau éventuellement présente de s'écouler.
- Lavez la lame avec de l'eau chaude savonneuse. Il n'est pas recommandé de la laver au lave-vaisselle.
- Essuyez l'unité motrice avec un chiffon humide. Ne l'immergez jamais dans l'eau pour le nettoyage car un choc électrique pourrait se produire. Séchez-le soigneusement.

Attention : Les lames sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution.

Nettoyage rapide : Entre les tâches de traitement, maintenez le mixeur à main dans une tasse remplie à moitié d'eau et allumez-le pendant quelques secondes.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

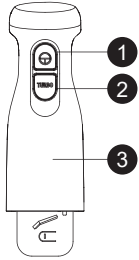
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.

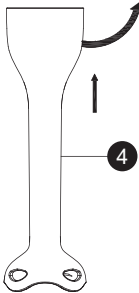
ES

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- Tenga cuidado al manejar las cuchillas afiladas, vaciar el bol/jarra y limpiar.
- Aunque haya bloqueos de seguridad y el aparato no funcione mientras la tapa esté abierta, mantenga las manos y utensilios fuera del recipiente durante la mezcla para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o daños al aparato. Se puede usar una espátula, pero solo cuando el batidor no esté en funcionamiento.
- No encienda el aparato sin alimentos o agua. Asegúrese de tener algún tipo de líquido dentro de su mezcla mientras la está batiendo.

CONOZCA SU BATIDORA DE MANO



1. Botón de velocidad
2. Botón turbo
3. Unidad motora
4. Varilla mezcladora



Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo con la unidad motora, para desbloquearlo, gírelo en dirección contraria.

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el aparato del embalaje. Retire todas las etiquetas y materiales de embalaje del producto. Límpielo con un paño húmedo.

USO

- La duración máxima de funcionamiento por ciclo debe ser inferior a 30 segundos, y se debe mantener un tiempo de descanso de 3 minutos después de dos ciclos consecutivos.
- Para ensamblar la varilla mezcladora con la unidad motora, gire la varilla mezcladora en sentido antihorario hasta que esté apretada. Para desmontarla, simplemente gire en la dirección opuesta.
- Conecte la batidora de mano a una toma de corriente.
- Baje la batidora de mano en los alimentos, luego presione y mantenga presionado el botón

de interruptor para comenzar a operar. Para detener la batidora de mano, suelte el botón de interruptor.

- Si desea operar la batidora de mano a alta velocidad, presione y mantenga presionado el botón turbo. Para detener la batidora de mano, suelte el botón turbo.
- Al mezclar miel, agregue 150 g de miel y 15 g de malta al recipiente y mezcle. Trabaje durante 5 segundos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y retire la varilla mezcladora desmontable.

Nota: No sumerja la varilla mezcladora desmontable de la batidora en agua, ya que con el tiempo la lubricación de los rodamientos podría lavarse.

- Lave la varilla mezcladora desmontable con agua corriente, sin usar limpiadores abrasivos o detergentes. Después de limpiar la varilla mezcladora desmontable, colóquela en posición vertical para que cualquier agua que haya ingresado pueda drenar.
- Lave la cuchilla con agua tibia y jabonosa. No se recomienda lavarla en el lavavajillas.
- Limpie la unidad motora con un paño húmedo. Nunca la sumerja en agua para limpiarla, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Séquela completamente.

Precaución: Las cuchillas son muy afiladas, manipúelas con cuidado.

Limpieza rápida: Entre las tareas de procesamiento, sostenga la batidora de mano en una taza medio llena de agua y enciéndala durante unos segundos.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

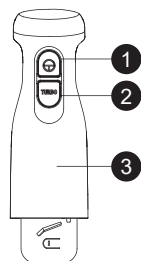
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.

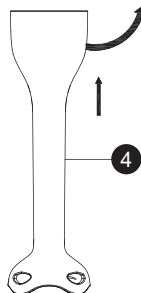
IT

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Fate attenzione durante la manipolazione delle lame taglienti, svuotamento della ciotola/jar e pulizia.
- Anche se ci sono dispositivi di sicurezza e l'elettrodomestico non funzionerà se il coperchio è aperto, tenere le mani e gli utensili fuori dal contenitore durante la miscelazione per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone o danni all'elettrodomestico. È possibile utilizzare uno spatola ma solo quando il frullatore non è in funzione.
- Non accendere l'elettrodomestico senza cibo o acqua. Assicurarsi di avere qualche tipo di liquido all'interno della miscela durante la miscelazione.

CONOSCETE IL VOSTRO FRULLATORE A IMMERSIONE



1. Pulsante di velocità
2. Pulsante turbo
3. Unità motore
4. Asta miscelatrice



Giratelo in senso antiorario per bloccarlo con l'unità motore, per sbloccarlo, giratelo in direzione opposta.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Togliete l'elettrodomestico dall'imballaggio. Rimuovete tutte le etichette e i materiali di imballaggio dal prodotto. Pulitelo con un panno umido.

UTILIZZO

- La durata massima di funzionamento per ciclo deve essere inferiore a 30 secondi, e deve essere osservato un tempo di riposo di 3 minuti dopo due cicli consecutivi.
- Per assemblare l'asta miscelatrice con l'unità motore, girate l'asta miscelatrice in senso antiorario fino a quando non è serrata. Per smontarla, girate semplicemente nella direzione opposta.
- Collegare il frullatore a immersione a una presa di corrente.
- Abbassare il frullatore a immersione nel cibo, quindi premere e tenere premuto il pulsante di

interruttore per avviare il funzionamento. Per fermare il frullatore a immersione, rilasciare il pulsante di interruttore.

- Se si desidera far funzionare il frullatore a immersione ad alta velocità, premere e tenere premuto il pulsante turbo. Per fermare il frullatore a immersione, rilasciare il pulsante turbo.
- Quando si mescola il miele, aggiungere 150 g di miele e 15 g di malto nel contenitore e mescolare. Lavorare per 5 secondi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'elettrodomestico e rimuovere l'asta miscelatrice rimovibile.

Nota: Non immergere l'asta miscelatrice rimovibile del frullatore in acqua perché nel tempo la lubrificazione sui cuscinetti potrebbe essere lavata via.

- Lavare l'asta miscelatrice rimovibile sotto acqua corrente, senza utilizzare detergenti abrasivi o detersivi. Dopo la pulizia dell'asta miscelatrice rimovibile, posizionarla in posizione verticale in modo che eventuali residui d'acqua possano drenare.
- Lavare la lama con acqua calda e sapone. Non è consigliabile lavarla in lavastoviglie.
- Pulire l'unità motore con un panno umido. Non immergerlo in acqua per la pulizia in quanto potrebbe causare una scossa elettrica. Asciugare accuratamente.

Attenzione: Le lame sono molto affilate, maneggiare con cura.

Pulizia veloce: Tra le operazioni di elaborazione, tenere il frullatore a immersione in una tazza riempita per metà d'acqua e accenderlo per alcuni secondi.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

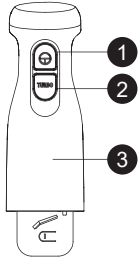
INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opriți dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriți dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul

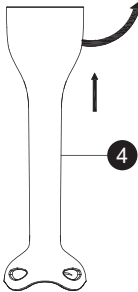
nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nul acoperiți. Nu turnați lichid sau pudră în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de deteriorare cauzată de utilizarea incorectă sau de nepurtarea la respect a acestor instrucțiuni.
- Fiți atenți în timpul manipulării cuțitelor ascuțite, golirea bolului/cană și curățarea.
- Chiar dacă există blocări de siguranță și aparatul nu va funcționa cât timp capacul este deschis, țineți mâinile și ustensilele departe de recipient în timpul amestecării pentru a reduce riscul de răniri grave sau daune aparatului. Se poate folosi o spatulă, dar doar când blenderul nu este în funcțiune.
- Nu porniți aparatul fără alimente sau apă. Asigurați-vă că aveți un fel de lichid în amestecul dumneavoastră în timpul blendării.

CUNOAȘTEȚI BLENDERUL DVS. DE MÂNĂ



1. Buton de viteză
2. Buton turbo
3. Unitate motor
4. Tijă de amestecare



Răsuciți în sens invers acelor de ceasornic pentru a bloca cu unitatea motor, pentru a debloca, răsuciți în direcție opusă.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți aparatul din ambalaj. Îndepărtați toate etichetele și materialele de ambalaj de pe produs. Curățați-l cu o cârpă umedă.

UTILIZARE

- Durata maximă de funcționare per ciclu ar trebui să fie mai mică de 30 de secunde, iar după două cicluri consecutive trebuie menținut un timp de odihnă de 3 minute.
- Pentru a asambla tijă de amestecare cu unitatea motor, răsuciți tijă de amestecare în direcția antiorarului până când este strânsă. Pentru a demonta, răsuciți doar în direcția opusă.
- Conectați blenderul de mână la o priză de curent.
- Coborâți blenderul de mână în alimente, apoi apăsați și țineți apăsat butonul de

comutare pentru a începe operația. Pentru a opri blenderul de mână, eliberați butonul de comutare.

- Dacă doriți să operați blenderul de mână la viteză mare, apăsați și țineți apăsat butonul turbo. Pentru a opri blenderul de mână, eliberați butonul turbo.
- Când amestecați mierea, adăugați 150 g miere și 15 g malț în recipient și amestecați. Lucrați timp de 5 secunde.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați aparatul și îndepărtați tijă de amestecare detașabilă.
- Notă:** Nu scufundați tijă de amestecare detașabilă a blenderului în apă deoarece în timp lubrifierea rulmenților ar putea fi spălată.
- Spălați tijă de amestecare detașabilă sub apă curentă, fără să utilizați agenți de curățare abrazivi sau detergenți. După curățarea tijei de amestecare detașabilă, așezați-o în poziție verticală pentru a permite scurgerii apei eventual intrate.
- Spălați lama cu apă caldă și săpun. Nu este recomandat să o spălați în mașina de spălat vase.
- Ștergeți unitatea motorului cu o cârpă umedă. Nu o scufundați în apă pentru curățare deoarece ar putea apărea șocuri electrice. Uscați-o bine.

Atenție: Lamele sunt foarte ascuțite, manipulați-le cu grijă.

Curățare rapidă: Între sarcinile de procesare, țineți blenderul de mână într-o ceașcă umplută pe jumătate cu apă și porniți-l pentru câteva secunde.

Importator:

• S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

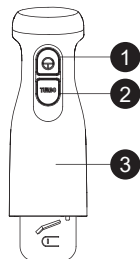
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

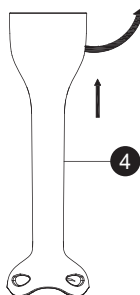
- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani do użytku profesjonalnego!
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy dołączasz akcesoria, czyścisz urządzenie lub gdy wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie. Wyłącz wcześniej urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane i mają mniej niż 8 lat.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest

- przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wannы, umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
 - Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
 - Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
 - To urządzenie może być obsługiwane tylko po podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użytkowania lub naprawy przez osoby niebędące ekspertami, nie są objęte gwarancją.
 - Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
 - Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
 - Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego złamaniem kabla. Nie zginaj, nie szczyp i nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
 - Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
 - Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
 - Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
 - Zachowaj ostrożność podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania miski/słoika i czyszczenia.
 - Nawet jeśli istnieją blokady bezpieczeństwa i urządzenie nie działa, gdy pokrywa jest otwarta, trzymaj ręce i narzędzia z dala od pojemnika podczas blendowania, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Można używać skrobaka, ale tylko wtedy, gdy blender nie jest włączony.
 - Nie włączaj urządzenia bez jedzenia lub wody. Upewnij się, że w mieszance jest jakiś płyn podczas blendowania.

POZNAJ SWÓJ BLENDER RĘCZNY



1. Przycisk prędkości
2. Przycisk turbo
3. Jednostka silnikowa
4. Pręt blendujący



Przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować z jednostką silnikową, aby odblokować, przekręć w przeciwnym kierunku.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wymij urządzenie z opakowania. Usuń wszystkie etykiety i materiały opakowaniowe z produktu. Wyczyść go wilgotną szmatką.

UŻYTKOWANIE

- Maksymalny czas pracy na cykl powinien wynosić mniej niż 30 sekund, a po dwóch kolejnych cyklach należy zachować 3 minuty przerwy.
- Aby złożyć pręt blendujący z jednostką silnikową, przekręć pręt blendujący w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie dokrecony. Aby zdemontować, po prostu przekręć w przeciwnym kierunku.
- Podłącz blender ręczny do gniazdka elektrycznego.
- Opuść blender ręczny do żywności, następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk przełącznika,

aby rozpocząć pracę. Aby zatrzymać blender ręczny, zwolnij przycisk przełącznika.

- Jeśli chcesz używać blendera ręcznego na dużych prędkościach, naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo. Aby zatrzymać blender ręczny, zwolnij przycisk turbo.
- Podczas mieszania miodu, dodaj 150 g miodu i 15 g mały do pojemnika i mieszaj przez 5 sekund.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie i usuń odłączany pręt blendujący.

Uwaga: Nie zanurzaj odłączanego pręta blendującego blendera w wodzie, ponieważ z czasem smar na łożyskach może zostać zmyty.

- Umyj odłączany pręt blendujący pod bieżącą wodą, bez użycia środków ściernych lub detergentów. Po umyciu odłączanego pręta blendującego, umieść go w pozycji pionowej, aby woda mogła się odsączyć.
- Umyj ostrze w cieplej wodzie z mydłem. Nie zaleca się mycia go w zmywarce.
- Wytrzyj jednostkę silnikową wilgotną szmatką. Nigdy nie zanurzaj jej w wodzie do czyszczenia, ponieważ może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Dokładnie osusz.

Uwaga: Ostrza są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie.

Szybkie czyszczenie: Między zadaniami, przytrzymaj blender ręczny w szklance napełnionej do połowy wodą i włącz na kilka sekund.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или

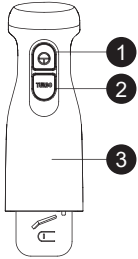
подобного квалифицированного лица.

- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не

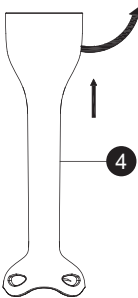
наливайте никакие жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.

- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Не несем ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями, опорожнении чаши/банки и очистке.
- Несмотря на наличие замков безопасности и то, что прибор не будет работать, пока крышка открыта, держите руки и посуду вне контейнера во время смешивания, чтобы снизить риск получения серьезных травм или повреждения прибора. Можно использовать скребок, но только тогда, когда блендер не работает.
- Не включайте прибор без пищи или воды. Убедитесь, что в смеси есть какая-то жидкость во время смешивания.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СВОИМ РУЧНЫМ БЛЕНДЕРОМ



1. Кнопка скорости
2. Кнопка турбо
3. Моторный блок
4. Стержень для смешивания



Поверните против часовой стрелки, чтобы зафиксировать с моторным блоком, чтобы разблокировать, поверните в обратном направлении.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките прибор из упаковки. Удалите все этикетки и упаковочные материалы с продукта. Очистите его влажной тканью.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Максимальная продолжительность работы за один цикл должна быть менее 30 секунд, и после двух последовательных циклов должен быть соблюден 3-минутный перерыв.
- Для сборки стержня для смешивания с моторным блоком поверните стержень для смешивания против часовой стрелки, пока он не затянется. Для разборки просто поверните в обратном направлении.
- Подключите ручной блендер к электрической розетке.
- Опустите ручной блендер в пищу, затем нажмите и удерживайте кнопку

переключателя для начала работы. Чтобы остановить ручной блендер, отпустите кнопку переключателя.

- Если вы хотите работать ручным блендером на высокой скорости, нажмите и удерживайте кнопку турбо. Чтобы остановить ручной блендер, отпустите кнопку турбо.
- При смешивании меда добавьте 150 г меда и 15 г солода в контейнер и перемешивайте. Работайте в течение 5 секунд.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите прибор от сети и снимите съемный стержень для смешивания.

Примечание: Не погружайте съемный стержень для смешивания блендера в воду, так как со временем смазка на подшипниках может смыться.

- Вымойте съемный стержень для смешивания под проточной водой, не используя абразивные чистящие средства или моющие средства. После очистки съемного стержня для смешивания поместите его в вертикальное положение, чтобы вода могла стекать.
- Вымойте лезвия теплой мыльной водой. Не рекомендуется мыть его в посудомоечной машине.
- Протрите моторный блок влажной тканью. Никогда не погружайте его в воду для очистки, так как это может вызвать электрический шок. Тщательно высушите.

Осторожно: Лезвия очень острые, обращайтесь с ними осторожно.

Быстрая чистка: Между рабочими процессами держите ручной блендер в чашке, наполовину заполненной водой, и включите на несколько секунд.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

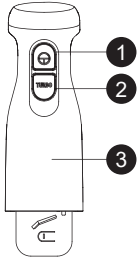
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

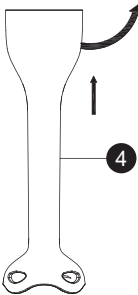
CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaćamo odgovornost u slučaju štete nastale zbog nepravilne uporabe ili nepoštivanja ovih uputa.
- Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim noževima, pražnjenja zdjele/staklenke i čišćenja.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj neće raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i posuđe izvan posude tijekom miješanja kako biste smanjili rizik od teških ozljeda ili oštećenja uređaja. Može se koristiti strugalica, ali samo kada blender ne radi.
- Ne uključujte uređaj bez hrane ili vode. Provjerite imate li neku vrstu tekućine u smjesi tijekom miješanja.

UPOZNAJTE SVOJ RUČNI MIKSER



1. Gumb za brzinu
2. Turbo gumb
3. Motorna jedinica
4. Štap za miješanje



Okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da ga zaključate s motornom jedinicom, da biste ga otključali, okrenite ga u suprotnom smjeru.

PRIJE PRVE UPOTREBE

Izvadite uređaj iz pakiranja. Uklonite sve naljepnice i ambalažni materijal s proizvoda. Očistite ga vlažnom krpom.

UPOTREBA

- Maksimalno trajanje rada po ciklusu treba biti manje od 30 sekundi, a nakon dva uzastopna ciklusa mora se održati vrijeme odmora od 3 minute.
- Da biste sastavili štap za miješanje s motornom jedinicom, okrenite štap za miješanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne zategne. Za rastavljanje, samo okrenite u suprotnom smjeru.
- Povežite ručni mikser na strujnu utičnicu.
- Spustite ručni mikser u hranu, zatim pritisnite i držite gumb za uključivanje kako biste započeli rad. Da biste zaustavili ručni mikser, otpustite

gumb za uključivanje.

- Ako želite koristiti ručni mikser pri velikoj brzini, pritisnite i držite turbo gumb. Da biste zaustavili ručni mikser, otpustite turbo gumb.
- Kada miješate med, dodajte 150 g meda i 15 g slada u posudu i miješajte. Radite 5 sekundi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz struje i uklonite odvojivi štap za miješanje.

Napomena: Nemojte uranjati odvojivi štap za miješanje miksera u vodu jer se s vremenom može isprati mazivo s ležajeva.

- Operite odvojivi štap za miješanje pod tekućom vodom, bez upotrebe abrazivnih sredstava za čišćenje ili deterdženata. Nakon čišćenja odvojivog štapa za miješanje, postavite ga uspravno kako bi se voda mogla ocijediti.
- Operite oštricu toplom vodom i sapunom. Ne preporučuje se pranje u perilici posuđa.
- Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom. Nikada je nemojte uranjati u vodu za čišćenje jer može doći do električnog udara. Temeljito osušite.

Upozorenje: Oštrice su vrlo oštre, rukujte pažljivo.

Brzo čišćenje: Između obrada, držite ručni mikser u čaši napola napunjenoj vodom i uključite ga na nekoliko sekundi.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

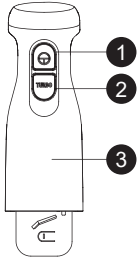
JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

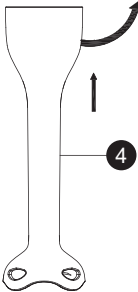
- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e manualit të përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që volta e vlerësuar të jetë e njëjtë me voltën që keni përdorur.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketën e brendshme!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesionist!
- Hiqni gjithmonë prizin nga priza kur pajisja nuk është në përdorim kur bashkoni pjesë shtesë, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë çrregullim. Fikni pajisjen paraprakisht. Hiqni prizin duke mbajtur për priz, jo për kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Merrni kujdes që kablli të mos varrojë poshtë.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëme. Nëse ka dëmtime të çfarëdo lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materiale mbajtëse si qese plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më lart dhe persona me aftësi fizike, ndjenjë, ose mendor, ose mungesë përvoja dhe njohuri, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni pajisjen vetë, por konsultoni një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një kabëll të thyer ose të dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabëll i njëjtë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit ndaj konsumatorëve, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg ngrohjes, diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, krahavorëve të mprehtë, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizin kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnitori.
- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për të përdorur jashtë). Gjithmonë mbrojeni kundër temperaturave zero ose nën zero.

- Mos përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thara.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos prek burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paraparë.
- Kjo pajisje duhet të operohet vetëm kur është e lidhur në një prizë të tierra, të instaluar në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltaga e furnizimit të korrespondojë me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisjen nuk duhet të përdoret më, në rast se ajo bie në një sipërfaqe të ashpër nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të ketë qenë e kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë pasi ka rrezik për një shkurtim të rrjetit të kabllës për shkak të thyerjes së kabllës. Mos e përkulni, mos e shtypni, ose tërhiqni kabllën e fuqisë mbi kraharorë të mprehtë.
- Nëse ka një shpërndarës ajri, mos e mbuloni atë. Mos hidhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e shpërndarësit të ajrit.
- Mos futni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast të dëmeve të shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Tregoni kujdes gjatë përdorimit të tehut të mprehtë prerës, zbrazjes së tasit/kanës dhe pastrimit.
- Edhe pse ka bllokime sigurie dhe pajisja nuk do të funksionojë kur kapaku është i hapur, mbani duart dhe mjetet larg enës gjatë përzierjes për të reduktuar rrezikun e lëndimeve të rënda ose dëmtimit të pajisjes. Mund të përdoret një gërvishtës, por vetëm kur blenderi nuk është duke funksionuar.
- Mos e ndizni pajisjen pa ushqim ose ujë. Sigurohuni që të keni një lloj lëngu brenda përzierjes tuaj gjatë përzierjes.

NJIHUNI ME BLENDERIN TUAJ DORË



1. Butoni i shpejtësisë
2. Butoni turbo
3. Njësia motorike
4. Shufra e përzierjes



Rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta mbyllur me njësinë motorike, për të zhblokuar, rrotullojeni në drejtim të kundërt.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hiqni pajisjen nga paketimi. Hiqni të gjitha etiketat dhe materialet e paketimit nga produkti. Pastroni atë me një leckë të lagur.

PËRDORIMI

- Koha maksimale e funksionimit për cikël duhet të jetë më pak se 30 sekonda dhe pas dy cikleve të njëpasnjëshme duhet të respektohet një kohë pushimi prej 3 minutash.
- Për të montuar shufrën e përzierjes me njësinë motorike, rrotullojeni shufrën e përzierjes në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa të shtrëngohet. Për ta çmontuar, thjesht rrotullojeni në drejtim të kundërt.
- Lidhni blenderin dorë me një prizë të energjisë.
- Uleni blenderin dorë në ushqim, pastaj shtypni dhe mbajeni shtypur butonin e ndërrimit për të filluar funksionimin. Për të ndaluar blenderin

dorë, lironi butonin e ndërrimit.

- Nëse dëshironi të funksiononi blenderin dorë me shpejtësi të lartë, shtypni dhe mbajeni shtypur butonin turbo. Për të ndaluar blenderin dorë, lironi butonin turbo.
- Kur përzieni mjaltë, shtoni 150 g mjaltë dhe 15 g mallti në enë dhe përzieni. Punoni për 5 sekonda.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Shkëputni pajisjen dhe hiqni shufrën e përzierjes të ndashme.

Shënim: Mos e zhytni shufrën e përzierjes të ndashme të blenderit në ujë sepse me kalimin e kohës lubrifikanti në kushinetat mund të lahet.

- Lajeni shufrën e përzierjes të ndashme nën ujë të rrjedhshëm, pa përdorur pastrues gërryes ose detergjentë. Pas pastrimit të shufrës së përzierjes të ndashme, vendoseni atë vertikalisht në mënyrë që çdo ujë që mund të ketë hyrë të kullojë.
- Lajeni tehun me ujë të ngrohtë dhe sapun. Nuk rekomandohet ta lani në makinë larëse enësh.
- Fshijeni njësinë motorike me një leckë të lagur. Mos e zhytni kurrë atë në ujë për pastrim sepse mund të ndodhë goditje elektrike. Thajeni mirë.

Kujdes: Tehet janë shumë të mprehta, trajtojeni me kujdes.

Pastrimi i shpejtë: Midis detyrave të përpunimit, mbani blenderin dorë në një filxhan gjysmë të mbushur me ujë dhe ndizeni për disa sekonda.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

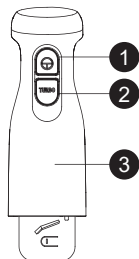
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че оцененото напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовия бон и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за лична употреба и не за комерсиална употреба, не и за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, когато прикрепите аксесоари, почиствате уреда или когато възникне някакво смущение. Изключете уреда предварително. Дръпнете за щепсела, не за кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате мястото за вашия уред, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте да осигурите, че кабелът не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да се забавляват с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не бива да се извършват от деца, освен ако те не са под 8-годишна възраст и не са без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами, а по-скоро се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият главен кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, от нашия отдел за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далече от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го извадете от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги се предпазвайте от

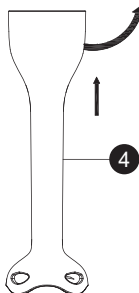
нулеви или под нулеви температури.

- Никога не използвайте в близост до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
- Ако уредът падне във вода, изключете го преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да бъде използван отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или не го потапяйте във вода.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, монтиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че подаването на напрежение отговаря на напрежението, посочено на типовата плочка.
- Повредите, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от посочените в инструкциите, или се използва неправилно или не е поправен от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори невидимата повреда може да доведе до отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след като е проверен от професионалист.
- Никога не пренасяйте или дърпайте уреда, като държите за щепсела, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не извивайте, не защипвайте и не дърпайте захранващия кабел върху остри ръбове.
- Ако има вентилационно отвор, не го покривайте. Не изливайте никакви течности или прах във вентилационните отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на уреда.
- Неносимотговорност в случай на повреда, причинена от неправилна употреба или недостатъчно спазване на тези инструкции.
- Бъдете внимателни при работа с острите ножове, изпраждане на купата/буркана и почистване.
- Въпреки че има предпазни ключалки и уредът няма да работи, докато капакът е отворен, дръжте ръцете и приборите извън контейнера по време на смесване, за да намалите риска от тежки наранявания или повреда на уреда. Може да се използва стъргалка, но само когато блендерът не работи.
- Не включвайте уреда без храна или вода. Уверете се, че в сместа има някаква течност по време на смесване.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ РЪЧЕН БЛЕНДЕР



1. Бутон за скорост
2. Бутон за турбо
3. Моторен блок
4. Пръчка за смесване



Завъртете го обратно на часовниковата стрелка, за да заключите с моторния блок, за да отключите, завъртете в обратната посока.

ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

Извадете уреда от опаковката. Премахнете всички етикети и опаковъчни материали от продукта. Почистете го с влажна кърпа.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Максималната продължителност на работа за един цикъл трябва да бъде по-малко от 30 секунди, а след два последователни цикъла трябва да се поддържа почивка от 3 минути.
- За да сглобите пръчката за смесване с моторния блок, завъртете пръчката за смесване обратно на часовниковата стрелка, докато се затегне. За да разглобите, просто завъртете в обратната посока.
- Свържете ръчния блендер към електрически контакт.
- Потопете ръчния блендер в храната, след това натиснете и задръжте бутона за

превключване, за да започнете работа. За да спрете ръчния блендер, освободете бутона за превключване.

- Ако искате да работите с ръчния блендер на висока скорост, натиснете и задръжте бутона за турбо. За да спрете ръчния блендер, освободете бутона за турбо.
- При разбъркване на мед, добавете 150 г мед и 15 г малц в контейнера и разбъркайте. Работете 5 секунди.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда и премахнете отделящата се пръчка за смесване.

Забележка: Не потапяйте отделящата се пръчка за смесване на блендера във вода, тъй като с времето смазката на лагерите може да се измие.

- Измийте отделящата се пръчка за смесване под течаща вода, без да използвате абразивни почистващи препарати или детергенти. След почистване на отделящата се пръчка за смесване, поставете я изправена, за да може водата да се отцеди.
- Измийте острието с топла сапунена вода. Не се препоръчва да се мие в съдомиялна машина.
- Избършете моторния блок с влажна кърпа. Никога не го потапяйте във вода за почистване, тъй като може да възникне електрически удар. Изсушете добре.

Внимание: Остриетата са много остри, боравете внимателно.

Бързо почистване: Между задачите за обработка, задръжте ръчния блендер в чаша, наполовина пълна с вода и го включете за няколко секунди.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

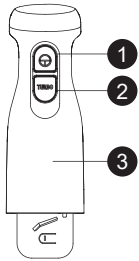
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

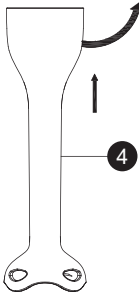
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει διατάραξη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Επομένως, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρεμιέται το καλώδιο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιδιωρθώνετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευθείτε έναν εξειδικευμένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ανάλογο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο εξωτερικό.) Προστατεύετε

- πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
 - Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε στο νερό.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της.
 - Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
 - Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
 - Χρησιμοποιείτε πάν τα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και ορατές ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφαλεία της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
 - Μην κουβαλάτε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φινιρίσμα τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην στρίβετε, δεν κλείνετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές ακμές.
 - Εάν υπάρχει οπτική αερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
 - Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
 - Δεν αποδέχεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
 - Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό των κοφτερών λεπίδων, το άδειασμα του μπολ/βάζου και τον καθαρισμό.
 - Παρά το γεγονός ότι υπάρχουν κλειδώματα ασφαλείας και η συσκευή δεν θα λειτουργήσει ενώ το κάλυμμα είναι ανοιχτό, κρατήστε τα χέρια και τα σκεύη μακριά από το δοχείο κατά τη διάρκεια της ανάμειξης για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών ή ζημιών στη συσκευή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξύστρα, αλλά μόνο όταν το μπλέντερ δεν λειτουργεί.
 - Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς φαγητό ή νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κάποιο υγρό μέσα στο μείγμα σας κατά τη διάρκεια της ανάμειξης.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΑΣ



1. Κουμπί ταχύτητας
2. Κουμπί turbo
3. Μοτέρ μονάδα
4. Ράβδος ανάμειξης



Γυρίστε το αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να κλειδώσει με τη μονάδα του μοτέρ, για να το ξεκλειδώσετε, γυρίστε το στην αντίθετη κατεύθυνση.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε τη συσκευή από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλες τις ετικέτες και τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν. Καθαρίστε το με ένα υγρό πανί.

ΧΡΗΣΗ

- Η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας ανά κύκλο πρέπει να είναι λιγότερο από 30 δευτερόλεπτα και μετά από δύο διαδοχικούς κύκλους πρέπει να διατηρείται χρόνος ανάπαυσης 3 λεπτών.
- Για να συναρμολογήσετε τη ράβδο ανάμειξης με τη μονάδα του μοτέρ, γυρίστε τη ράβδο ανάμειξης αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού μέχρι να σφίξει. Για να την αποσυναρμολογήσετε, απλά γυρίστε την στην αντίθετη κατεύθυνση.
- Συνδέστε το χειροκίνητο μπλέντερ σε μια πρίζα ρεύματος.
- Κατεβάστε το χειροκίνητο μπλέντερ στο

φαγητό και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του διακόπτη για να ξεκινήσετε τη λειτουργία. Για να σταματήσετε το χειροκίνητο μπλέντερ, αφήστε το κουμπί του διακόπτη.

- Αν θέλετε να λειτουργήσει το χειροκίνητο μπλέντερ σε υψηλή ταχύτητα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί turbo. Για να σταματήσετε το χειροκίνητο μπλέντερ, αφήστε το κουμπί turbo.
- Κατά την ανάμειξη μελιού, προσθέστε 150 γρ. μέλι και 15 γρ. βύνη στο δοχείο και ανακατέψτε. Εργαστείτε για 5 δευτερόλεπτα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τη αποσπώμενη ράβδο ανάμειξης.
- Σημείωση:** Μην βυθίζετε τη αποσπώμενη ράβδο ανάμειξης του μπλέντερ στο νερό, διότι με την πάροδο του χρόνου μπορεί να ξεπλυθεί το λιπαντικό από τα ρουλεμάν.
- Πλύνετε τη αποσπώμενη ράβδο ανάμειξης κάτω από τρεχούμενο νερό, χωρίς τη χρήση λειαντικών καθαριστικών ή απορρυπαντικών. Μετά τον καθαρισμό της αποσπώμενης ράβδου ανάμειξης, τοποθετήστε την σε όρθια θέση ώστε να στραγγίξει το νερό που μπορεί να έχει εισέλθει.
- Πλύνετε τη λεπίδα με ζεστό σαπουνόνερο. Δεν συνιστάται να την πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Σκουπίστε τη μονάδα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Ποτέ μην τη βυθίζετε στο νερό για καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Στεγνώστε καλά.

Προσοχή: Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές, χειριστείτε με προσοχή.

Γρήγορος καθαρισμός: Μεταξύ των εργασιών επεξεργασίας, κρατήστε το χειροκίνητο μπλέντερ σε ένα ποτήρι μισογεμάτο με νερό και ενεργοποιήστε το για μερικά δευτερόλεπτα.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

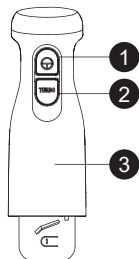
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt az eszközt használná, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az értékelte feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg az utasításokat, a garancialevelet, az értékesítési blokkot, és ha lehetséges, a kartont az belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi célokra, nem szakmai célokra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, amikor a készülék nem használatos, kiegészítő részeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy ha bármilyen zavar felmerül. Kapcsolja ki a készüléket előzőleg. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket elektromos berendezések veszélyeitől védeni kell, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza ki a készülék elhelyezésének helyét, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésekre. Ha bármilyen sérülés áll fenn, ne használja a készüléket.
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, mint például a műanyagzacskókkal.
- Az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek is használhatják, akik testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiányában, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekek végezhetik, hacsak nem 8 évesek és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, hanem probléma esetén forduljon azonnali szakértőhöz.
- Biztonsági okokból a megsérült hálózati vezeték csak az eredeti gyártótól, ügyfélszolgálati osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, az éles szélektől stb.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kint. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kinti használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a mínusz

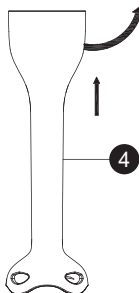
fokok ellen.

- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszköz ne legyen kitéve az esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a készüléket, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel vagy ne merítse vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorral szabad üzemeltetni a rendeleeteknek megfelelően felszerelt helyen. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típusjelzésen feltüntetett feszültséggel.
- A készülék használatával kapcsolatos károk, ha azt nem az utasításokban meghatározott célra használják, helytelenül használják vagy nem szakértők által javítják, nem tartoznak a garancia alá.
- Mindig lapos és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket már ne használja, ha egy kemény felületről leesik. Még láthatatlan sérülés is negatív hatást gyakorolhat a készülék műszaki biztonságára. A készüléket csak szakember ellenőrzése után lehet újra használni.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval fogva, mert kábelrepedés miatt rövidzárlatveszély áll fenn. Ne hajlítsa, ne szorítsa össze, és ne húzza a hálózati kábelt éles élő tárgyakon át.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje be. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne tegyen ujjakat vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- A nem megfelelő használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Legyen óvatos az éles vágókések kezelése, a tál/üveg kiürítése és tisztítása során.
- Annak ellenére, hogy vannak biztonsági záruk, és a készülék nem működik, amíg a fedél nyitva van, tartsa a kezeket és az eszközöket távol a tartálytól keverés közben, hogy csökkentse a súlyos sérülések kockázatát vagy a készülék károsodását. Kaparót használhat, de csak akkor, ha a turmixgép nem működik.
- Ne kapcsolja be a készüléket étel vagy víz nélkül. Győződjön meg róla, hogy van valamilyen folyadék a keverékében keverés közben.

ISMERJE MEG KÉZI TURMIXGÉPÉT



1. Sebesség gomb
2. Turbo gomb
3. Motor egység
4. Keverő rúd



Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a motor egységhez való rögzítéshez, a kinyitáshoz fordítsa az ellenkező irányba.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a készüléket a csomagolásból. Távolítson el minden címkét és csomagolóanyagot a termékről. Tisztítsa meg egy nedves ruhával.

HASZNÁLAT

- A maximális üzemidő egy ciklus alatt kevesebb mint 30 másodperc, és két egymást követő ciklus után 3 perc pihenőidőt kell betartani.
- A keverő rúd motor egységgel történő összeszereléséhez forgassa a keverő rudat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg megszorul. A szétszereléshez egyszerűen forgassa az ellenkező irányba.
- Csatlakoztassa a kézi turmixgépet egy konnektorhoz.
- Engedje le a kézi turmixgépet az ételbe, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló gombot a működés megkezdéséhez. A kézi

turmixgép leállításához engedje el a kapcsoló gombot.

- Ha nagy sebességgel szeretné működtetni a kézi turmixgépet, nyomja meg és tartsa lenyomva a turbo gombot. A kézi turmixgép leállításához engedje el a turbo gombot.
- Méz keverésekor adjon hozzá 150 g mézet és 15 g malátát a tartályba, és keverje össze. Dolgozzon 5 másodpercig.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket és távolítsa el a levehető keverő rudat.

Megjegyzés: Ne merítse a keverő levehető rúdját vízbe, mert az idő múlásával a csapágyakon lévő kenőanyag lemosódhat.

- Mossa le a levehető keverő rudat folyó víz alatt, dörzsölő tisztítószerek vagy mosószer használata nélkül. A levehető keverő rúd tisztítása után helyezze függőleges helyzetbe, hogy a bejuthatott víz kifolyjon.
- Mossa meg a pengét meleg szappanos vízzel. Nem ajánlott mosogatógépben mosni.
- Törölje le a motor egységet egy nedves ruhával. Soha ne merítse vízbe tisztítás céljából, mivel áramütést okozhat. Alaposan szárítsa meg.

Vigyázat: A pengék nagyon élesek, kezelje óvatosan.

Gyors tisztítás: A feldolgozási feladatok között tartsa a kézi turmixgépet egy félig vízzel töltött pohárban, és kapcsolja be néhány másodpercre.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

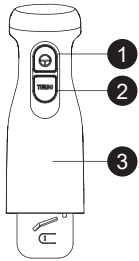
ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

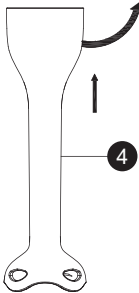
- Пред употреба на овој уред, ве молиме прочитајте го упатството за употреба внимателно.
- Ве молиме проверете дали напонот е истиот како напонот кој го користите.
- Зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот документ и, ако е можно, кутијата со внатрешно пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, не за професионална употреба!
- Секогаш отстранете го приклучокот од штекерот кога уредот не се користи, кога прикачувате додатни делови, чистите го уредот или кога се појавува пречка. Исклучете го уредот претходно. Повлечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасности со електрични уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, при изборот на местото за вашиот уред, направете го тоа на таков начин што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси надолу.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има некакво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со пакувачки материјали како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални попречености или недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледувани или да добиле инструкции за безбедно користење на уредот и да ги разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца, освен ако не се под 8 години и без надзор.
- Не го поправувајте уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- Поради безбедносни причини, скршениот или оштетениот кабел за напојување може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, од нашиот оддел за корисничка поддршка или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и одвојте го приклучокот кога не го користите уредот.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за користење надвор.) Секогаш заштитувајте го од

- нула или поднулеви температури.
- Никогаш не користете во близина на вода (када, мијалник и сл.). Уредот не треба да се изложува на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторно користење. За да избегнете ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода и не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан на заземјена штекер инсталиран според прописите. Осигурајте се дека напојниот напон одговара на напонот наведен на типската плочка.
- Оштетувањата што ќе настанат при користење на уредот за цели различни од наведените во упатствата или при неправилно користење или нестручно поправување не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи после паѓање на тврда површина од висина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не го носете или повлекувајте уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не виткајте, не стегајте и не повлекувајте го кабелот преку остри рабови.
- Ако постои вентилационен отвор, не го покривајте. Не истурајте течност или прашок во вентилационите отвори.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност за оштетувања предизвикани од неправилна употреба или неспроведување на овие упатства.
- Внимавајте при ракување со острите ножеви, празнење на садот/теглата и чистење.
- Иако има безбедносни заклучувања и апаратот нема да работи додека капакот е отворен, држете ги рацете и приборите надвор од садот за време на мешањето за да го намалите ризикот од тешки повреди или оштетување на апаратот. Може да се користи стругач, но мора да се користи само кога блендерот не работи.
- Не го вклучувајте апаратот без храна или вода. Осигурајте се дека има некаква течност во мешавината за време на мешањето.

ЗАПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ РАЧЕН БЛЕНДЕР



1. Копче за брзина
2. Турбо копче
3. Моторен блок
4. Стап за мешање



Свртете го спротивно од стрелките на часовникот за да се заклучи со моторниот блок, за отклучување, свртете го во спротивна насока.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Извадете го апаратот од пакувањето. Отстранете ги сите етикети и пакувачки материјали од производот. Исчистете го со влажна крпа.

УПОТРЕБА

- Максималното време на работа по циклус треба да биде помало од 30 секунди, а по два последователни циклуса мора да се одржува 3 минути време за одмор. За да го составите стапот за мешање со моторниот блок, свртете го стапот за мешање спротивно од стрелките на часовникот додека не се затегне. За да го расклопите, едноставно свртете го во спротивна насока.
- Поврзете го рачниот блендер во електрична приклучница.
- Спуштете го рачниот блендер во храната,

а потоа притиснете и држете го копчето за вклучување за да започнете со работа. За да го запрете рачниот блендер, ослободете го копчето за вклучување.

- Ако сакате да го ракувате рачниот блендер со голема брзина, притиснете и држете го турбо копчето. За да го запрете рачниот блендер, ослободете го турбо копчето.
- При мешање на мед, додајте 150 г мед и 15 г малтоза во садот и измешајте. Работете 5 секунди.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го апаратот и отстранете го отстранливиот стап за мешање.
- Забелешка:** Не го потопувајте отстранливиот стап за мешање на блендерот во вода бидејќи со текот на времето подмачкувањето на лежиштата може да се измие.
- Измијте го отстранливиот стап за мешање под течаща вода, без употреба на абразивни средства за чистење или детергенти. По чистењето на отстранливиот стап за мешање, ставете го исправено за да може водата што можеби навлегла да се исцеди.
- Измијте го ножот со топла сапунска вода. Не се препорачува да се мие во машина за миење садови.
- Избришете го моторниот блок со влажна крпа. Никогаш не го потопувајте во вода за чистење бидејќи може да се случи електричен удар. Добро исушете.

Внимание: Ножевите се многу остри, ракувајте внимателно.

Брзо чистење: Меѓу задачите за обработка, држете го рачниот блендер во чаша полуполна со вода и вклучете го на неколку секунди.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

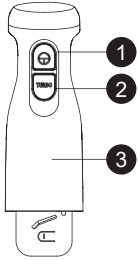
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate uputstva, garantni sertifikat, račun i, ako je moguće, karton sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili kada se pojave smetnje. Isključite uređaj prethodno. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom izbora lokacije za vaš uređaj, postupite tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa materijalom za pakovanje poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili instrukcije kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabl sme se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg servisnog odeljenja ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i isključite ga kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek se zaštitite od nula ili subnula temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kada kupate se, perete ruke, itd.). Aparat ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve.
- Ukoliko uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvučete iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora proveriti stručnjak pre

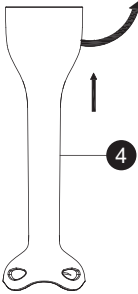
ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljeni utikač instaliran u skladu sa propisima. Pazite da napona odgovara naponu navedenom na tip pločici.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korišćenja uređaja u druge svrhe osim onih navedenih u uputstvu ili nepravilne upotrebe ili ako nije popravljen od strane stručnjaka ne pokrivaju garanciju.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne sme više da se koristi ako je pao na tvrdju površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne efekte na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač za napajanje jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabla. Ne savijajte, ne stežite ili ne povlačite kabl preko oštarih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne prekrivajte ga. Ne ulivajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Nismo odgovorni u slučaju oštećenja nastalih nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim sečivima, pražnjenju posude/tegla i čišćenju.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj neće raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor dalje od posude tokom blendiranja kako biste smanjili rizik od teških povreda ili oštećenja uređaja. Strugač se može koristiti, ali mora se koristiti samo kada blender ne radi.
- Nemojte uključivati uređaj bez hrane ili vode. Uverite se da imate neku tečnost u mešavini tokom blendiranja.

UPOZNAJTE SVOJ RUČNI BLENDER



1. Dugme za brzinu
2. Turbo dugme
3. Motorna jedinica
4. Štap za blendiranje



Okrenite ga suprotno od smera kazaljke na satu da se zaključava sa motornom jedinicom, za otključavanje, okrenite ga u suprotnom pravcu.

PRE PRVE UPOTREBE

Izvadite uređaj iz pakovanja. Uklonite sve etikete i materijale za pakovanje sa proizvoda. Očistite ga vlažnom krpom.

UPOTREBA

- Maksimalno trajanje rada po ciklusu treba da bude manje od 30 sekundi, a nakon dva uzastopna ciklusa mora se održavati 3 minuta odmora.
- Da biste sastavili štap za blendiranje sa motornom jedinicom, okrenite štap za blendiranje suprotno od smera kazaljke na satu dok se ne stegne. Da biste ga rastavili, jednostavno ga okrenite u suprotnom pravcu.
- Povežite ručni blender na strujnu utičnicu.
- Spustite ručni blender u hranu, a zatim pritisnite i držite dugme za uključivanje da započnete rad. Da biste zaustavili ručni blender, otpustite

dugme za uključivanje.

- Ako želite da radite sa ručnim blenderom velikom brzinom, pritisnite i držite turbo dugme. Da biste zaustavili ručni blender, otpustite turbo dugme.
- Prilikom mešanja meda, dodajte 150 g meda i 15 g slada u posudu i mešajte. Radite 5 sekundi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i uklonite odvojivi štap za blendiranje.

Napomena: Nemojte uranjati odvojivi štap blendera u vodu jer se vremenom podmazivanje na ležajevima može isprati.

- Operite odvojivi štap za blendiranje pod tekućom vodom, bez upotrebe abrazivnih sredstava za čišćenje ili deterdženata. Nakon čišćenja odvojivog štapa za blendiranje, postavite ga uspravno kako bi se mogla iscediti voda koja je mogla ući.
- Operite sečivo toplom sapunicom. Ne preporučuje se pranje u mašini za sudove.
- Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom.

Nikada je ne uranjajte u vodu za čišćenje jer može doći do strujnog udara. Dobro osušite.

Pažnja: Sečiva su veoma oštra, rukujte pažljivo.

Brzo čišćenje: Između zadataka obrade, držite ručni blender u čaši napola punoj vode i uključite ga na nekoliko sekundi.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznakačavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

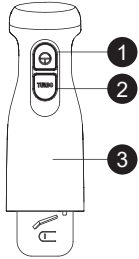
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que você utilizou.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente a uso privado e não comercial, nem profissional!
- Sempre remova o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso ao conectar partes acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe desacompanhadas com o dispositivo. Portanto, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de modo que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com material de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não tente reparar o dispositivo sozinho, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo principal quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e coisas semelhantes.
- Desligue o dispositivo e desplugue-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não utilize o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para ser usado do lado de fora.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve

ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando as mãos estiverem secas.

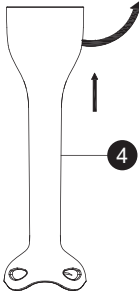
- Se o dispositivo cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o em água.
- Use o dispositivo apenas para o propósito pretendido.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de tipo.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes daqueles especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Use sempre o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado após cair em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado depois de ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, belisque ou puxe o cabo de energia sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame nenhum líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira os dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados por uso impróprio ou falha em cumprir estas instruções.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, esvaziar a tigela/jarro e limpar.
- Embora haja travas de segurança e o aparelho não funcione enquanto a tampa estiver aberta, mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente durante a mistura para reduzir o risco de lesões graves ou danos ao aparelho. Um raspador pode ser usado, mas deve ser usado apenas quando o liquidificador não estiver em funcionamento.
- Não ligue o aparelho sem alimentos ou água. Certifique-se de que há algum tipo de líquido na mistura durante a mistura.

CONHEÇA O SEU LIQUIDIFICADOR DE MÃO



1. Botão de velocidade
2. Botão turbo
3. Unidade do motor
4. Haste de mistura

Gire no sentido anti-horário para travar na unidade do motor, para destravar, gire na direção oposta.



ANTES DO PRIMEIRO USO

Retire o aparelho da embalagem. Remova todas as etiquetas e materiais de embalagem do produto. Limpe-o com um pano úmido.

USO

- A duração máxima de operação por ciclo deve ser inferior a 30 segundos, e deve-se manter 3 minutos de tempo de descanso após dois ciclos consecutivos.
- Para montar a haste de mistura na unidade do motor, gire a haste de mistura no sentido anti-horário até ficar apertada. Para desmontar, basta girar na direção oposta.
- Conecte o liquidificador de mão a uma tomada de energia.
- Coloque o liquidificador de mão na comida e, em seguida, pressione e segure o botão de ligar para começar a operar. Para parar o

liquidificador de mão, solte o botão de ligar.

- Se quiser operar o liquidificador de mão em alta velocidade, pressione e segure o botão turbo. Para parar o liquidificador de mão, solte o botão turbo.
- Ao misturar mel, adicione 150 g de mel e 15 g de malte no recipiente e misture. Trabalhe por 5 segundos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e remova a haste de mistura destacável.

Nota: Não mergulhe a haste de mistura destacável do liquidificador na água, pois com o tempo a lubrificação dos rolamentos pode ser lavada.

- Lave a haste de mistura destacável em água corrente, sem o uso de limpadores abrasivos ou detergentes. Após limpar a haste de mistura destacável, coloque-a na posição vertical para que qualquer água que possa ter entrado possa drenar.
- Lave a lâmina com água morna e sabão. Não é recomendável lavá-la na máquina de lavar louça.
- Limpe a unidade do motor com um pano úmido. Nunca a mergulhe na água para limpeza, pois pode ocorrer choque elétrico. Seque bem.

Atenção: As lâminas são muito afiadas, manuseie com cuidado.

Limpeza rápida: Entre as tarefas de processamento, segure o liquidificador de mão em um copo meio cheio de água e ligue por alguns segundos.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში.
ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერთი გამოყენებით.

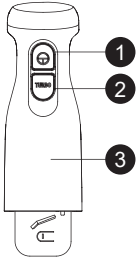
ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილების გამოყენებამდე წინასწარ კითხვის ნაწილის ინსტრუქციებს წაიკითხეთ ყველაზე ყურადღებით.
- გთხოვთ დაამცირეთ, რომ მიცემული ფენა ემთხვევა იმ საშემთხვო ვოლტაჟს, რომელიც თქვენ გამოიყენებთ.
- გთხოვთ დაინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვების მიწოდების დანართი და შესაძლებლობით კარტონი შიგანაწევში!
- მოწყობილება არის განაკვეთებული ექსკლუზიურად პირადი გამოყენებისათვის და არ არის საავადმყოფო გამოყენებისათვის, არც პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის წაშალეთ ფერიალი სკოკეტიდან, როცა მოწყობილება არ გამოიყენება ანურველების ნაწილების დამტკიცებისას, მოწყობილების გასულებისას, ან როცა შემოძავალი შეიქმნება. მოწყობილებამდე გამორთეთ მოწყობილება. გამოიყენეთ პლაგი, არა კაბელი.
- შეიცავთ ბავშვები ელექტროსაობის საფეხურზედან მოქცეულების საფეხურის რეგულარულ მი საფეხურებლებში არ დატოვოთ. ამის შერჩევისას გაამართეთ მოწყობილება ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეს წვიმა მოწყობილებისთვის. დაიცვას, რომ კაბელი არ დაერღვევოს.
- გამოსწორეთ მოწყობილება და კაბელი რეგულარულად დაუშვით. თუ ნაკლებად მიერთებული რაღაც გადარჩება, მოწყობილება არ უნდა გამოიყენებდეს.
- არ დატოვოთ ბავშვებს თქვენი მოწყობილების თამაშში. არ დატოვოთ ბავშვებს შინაარსის მასალები, როგორებიცაა პლასტმასის შავსადი.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებდეს 8 წლამდე და მალაღისა და არაწარმოების ფიზიკური, მაგალითის, ან ზუსტად გამოსაყენებელი გარემოს გარდასავლეთ პირობებისა და დაუშვით ინსტრუქციების მიხედვით. დასაშვები და მომხმარებელის შეცდომები არ უნდა არჩევდეს ბავშვის 8 წლამდე და უუამდე შეკრებების გარემოს.
- ნუ შეარჩევთ მოწყობილების თავს თქვენ, არასოდეს საკმაოდ შერჩეული ლოკაციაზე შეარჩიეთ.
- ამ მოწყობილების განსაზღვრა და კაბელი რეგულარ ულად მოუშვით აღჭურვილი და ჰორიზონტალურად.
- მოწყობილება აღარ უნდა იყოს გამოყენებული როცა დააყენებთ ძლიერ საფეხურს. თუმცა უხილავი დაამატეთ საფეხურებისას ნამდვილი დაზიანებები შეიძლება აიძულოს მოწყობილობის ფუნქციური უსაფრთხოების მიერ. მოწყობილობა მხარდაჭერის გარეშე შეუძლებელია.

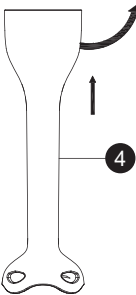
მოწყობილობა შესამოწმებლად მხედველისას შეუძლებელია.

- არ მოიყვანოთ ან გადახვიდოთ მოწყობილობა, დახმარეთის პლაგის დატრენარების დასახელების შესამაჯამი და განსაზღვრებით დადასტურების შემდეგ.
- გაიზრდით მოწყობილობის და კაბელის გაშიფრვას, მზის მინაური, ნაკრებების და დამატებითი სახლების გამო.
- მოწყობილობის გამორთვა და მისი გამორთვა, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას.
- მხარდაჭერის ეროვნული აქსესუარების გამოყენება მხოლოდ.
- ნუ იყენებთ მოწყობილობას გარეუბივში. (გარეშე გამოიყენებადი მოწყობილობაა.) ყოველთვის დაცვით ნუ მოიხმართ ნულოვანი ან ქვეწილის ტემპერატურას.
- არ იყოლოთ წყალს (სარეცხი ტბით, ტარაფი, და ა.შ.). საწყობს არ უნდა გაჩუქდეს წყარო. მოწყობილობა უნდა შეუძლია შეადომოთ სპეციალისტის მიერ, სანამ ის ხელს იხელს ხელს დაუბრუნდება. ელექტროშოკის სარგებლობის რისკის შესანახად, ნუ წუთით უფრო გაახმაურებთ მოწყობილობას წყაროთი ან წყაროში მოწმენილად.
- მოწყობილობა უნდა იყენებდეს მხარდაჭერით.
- ეს მოწყობილობა უნდა იყოს გაშვებული გამოყენებისთვის ჩაწერილ სოკეტში. დამარცხებულ საწყობში დაგარღვეთ მოცული ფერფირები.
- ზემოდის რეგულაციის გამოსახულებას მხარდაჭერის შემდეგ გამოიყენებდეს. შეადომეთ, რომ მიცემული ძლიერიდან თანამშრომლებას ეკუთვნოთ მისი ნამდვილი ძლიერის მითითებები.
- რისკების შესახებ არ განისაზღვრება! მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ რამის ზედა ნაწილები მიწიანება შესაძლებელი იქნება.
- ფულებისა შესამაჯმებლად მათ მიუწვდომელი ფერისა თუ კომპლექტების გამოყენებამდე არ დაიკავშიროთ.
- ნუ ჩაღებელი ხაზებისა და სხვა ობიექტების გამოსახულებათი ჩასართავად გამოიყენებდეს.
- ფართილად იყავით ბასრი საჭრელ ჰორებითან მუშაობისას, თასის/ქილის დაცლისა და გაწმენდისას.
- მიუხედავად იმისა, რომ არსებობს უსაფრთხოების საკეტები და მოწყობილობა არ იმუშავებს, სანამ საფარი ღიაა, შეინახეთ ხელები და ჭურჭელი კონტეინერიდან შერევისას, რათა შეამციროთ ადამიანების მძიმე დაზიანების ან მოწყობილობის დაზიანების რისკი. შეიძლება გამოყენებულ იქნას საფხეკი, მაგრამ უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მაშინ, როდესაც ბლენდერი არ მუშაობს.
- არ ჩართოთ მოწყობილობა საკვებისა და წყლის გარეშე. შერევისას დარწმუნდით, რომ თქვენს ნარეშში გაქვთ რაიმე სახის სითხე.

გაიცანით თქვენი ხელის ბლენდერი



1. სიჩქარის ღილაკი
2. ტურბო ღილაკი
3. საავტომოზილი ერთეული
4. დაბლენდერეთ ჯოხი



გადაატრიალეთ ის საათის ისრის საწინააღმდეგოდ, რათა დაიბლოკოს ძრავის ბლოკით, განბლოკვის მიზნით, მოაბრუნეთ იგი არასასურველი მიმართულებით.

პირველ გამოყენებამდე

ამოიღეთ მოწყობილობა შეფუთვიდან. ამოიღეთ ყველა ეტიკეტი და შესაფუთი მასალა პროდუქტიდან. გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით.

გამოყენება

- მუშაობის მაქსიმალური ხანგრძლივობა დროში უნდა იყოს 30 წამზე ნაკლები, ხოლო 3 წუთიანი დასვენების დრო უნდა შენარჩუნდეს ზედიზედ ორი ციკლის შემდეგ.
- შერევის ღეროს ძრავის ერთეულთან ასაწყობად, შერწყმის ღერო გადაატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, სანამ არ გამკაცრდება. დასაშლელად, უბრალოდ გადაუხვიეთ საპირისპირო მიმართულებით.

- ხელის ბლენდერი შეაერთეთ დენის განყოფილებასში.
- ხელის ბლენდერი ჩაუშვით საკვებში და შემდეგ დააჭირეთ და ხანგრძლივად დააჭირეთ გადართვის ღილაკს მუშაობის დასაწყებად. ხელის ბლენდერის გასაჩერებლად გაათავისუფლეთ გადართვის ღილაკი.
- თუ გსურთ ხელის ბლენდერის მაღალი სიჩქარით მუშაობა, ხანგრძლივად დააჭირეთ ტურბო ღილაკს. ხელის ბლენდერის გასაჩერებლად გაათავისუფლეთ ტურბო ღილაკი.
- თაფლის მორევისას კონტეინერს დაუმატეთ 150გრ თაფლი და 15გრ მალტე და მოურიეთ. იმუშავეთ 5 წამის განმავლობაში.

დასუფთავება და მოვლა

- გამორთეთ მოწყობილობა და ამოიღეთ მოსახსნელი ღერო.
- შენიშვნა:** არ ჩაყაროთ ბლენდერის მოსახსნელი ღერო წყალში, რადგან დროთა განმავლობაში საკისრებზე შეზღუდვა შეიძლება ჩამოირეცხოს.
- გარეცხეთ მოსახსნელი ღერო გამდინარე წყლის ქვეშ, აბრაზიული საწმენდების ან სარეცხი საშუალებების გამოყენების გარეშე. მოხსნადი შერევის ღეროს გაწმენდის შემდეგ, მოათავსეთ იგი ვერტიკალურად ისე, რომ ნებისმიერი წყალი, რომელიც შეიძლება შევიდეს, გამოვიდეს.
- გარეცხეთ დანა თბილი საპნის წყლით. არ არის რეკომენდებული მისი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში გარეცხვა.
- გაწმინდეთ ძრავა ნესტიანი ქსოვილით. არასოდეს ჩაეფლო წყალში გასაწმენდად, რადგან შეიძლება მოხდეს ელექტროშოკი. კარგად გააშრეთ.
- გაფრთხილება:** პირები ძალიან ბასრია, ამუშავებენ ფრთხილად.
- სწრაფი გაწმენდა:** დამუშავების ამოცანებს შორის ხელის ბლენდერი ჩადეთ წყლით ნახევრად სავსე ჭიქაში და ჩართეთ რამდენიმე წამით.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადაამუშავებისთვის.

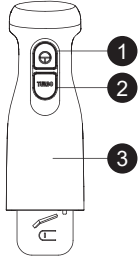
التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكنًا، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصريًا للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني
- أفضل دائمًا القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الأكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب على القابس، لا على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، اختر موقعًا بحيث لا يمكن للأطفال الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي ضرر. إذا كان هناك ضرر من أي نوع، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم
- تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر الممكنة. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا دون سن 8 سنوات وغير تحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبير معتمد في حالة وجود مشكلة
- لأسباب أمان، قد يتم استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة، أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- ابعاد الجهاز والكابل عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا تكون تستخدم الجهاز
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج.) دائمًا قم بحماية الجهاز من درجة الحرارة الصفرية أو السالبة
- لا تستخدم قرب الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل سحبه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب أن يتم تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولًا بمقبس مؤرض مثبت وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- لا تغطي الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مسطح وأقوي
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تتسبب في آثار سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو اسحب الجهاز عن طريق مقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث اختراق كهربائي بسبب كسر الكابل. لا تثنى أو تقفل أو تخر كبل الطاقة على حواف حادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في الفتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- كن حذرًا أثناء التعامل مع شفرات القطع الحادة، وإفراغ الوعاء/الجرة، والتنظيف
- على الرغم من وجود أقفال أمان وأن الجهاز لن يعمل عندما يكون الغطاء مفتوحًا، احتفظ بالأيدي والأدوات خارج
- الحواية أثناء الخلط لتقليل خطر تعرض الأشخاص لإصابة خطيرة أو تلف الجهاز. يمكن استخدام الكاشطة ولكن يجب استخدامها فقط عندما لا يكون الخلط قيد التشغيل
- لا تقم بتشغيل الجهاز بدون طعام أو ماء. تأكد من وجود نوع من السائل داخل الخليط أثناء الخلط

تعرف على الخلاط اليدوي الخاص بك

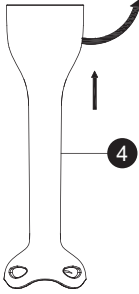
التنظيف والصيانة

- افصلي الجهاز عن الكهرباء وأزيلي قضيب الخلط القابل للفصل ملحوظة: لا تغمر قضيب الخلط القابل للفصل الخاص بالخلط في الماء لأنه بمرور الوقت قد يتم غسل مواد التشحيم الموجودة على المحامل
- اغسل قضيب الخلط القابل للفصل تحت الماء الجاري، دون استخدام المنظفات أو المنظفات الكاشطة. بعد تنظيف قضيب الخلط القابل للفصل، ضعه في وضع مستقيم بحيث يمكن تصريف أي ماء قد يكون قد دخل إلى الخارج
- اغسلي الشفرة بالماء الدافئ والصابون. لا ينصح بغسله في غسالة الأطباق
- امسح وحدة المحرك بقطعة قماش مبللة. لا تغمره أبدًا في الماء للتنظيف، فقد تحدث صدمة كهربائية. تجف جيدا
- تحذير: الشفرات حادة جدًا، يجب التعامل معها بعناية
- التنظيف السريع: بين مهام المعالجة، أمسك الخلاط اليدوي في كوب نصف مملوء بالماء وقم بتشغيله لبضع ثوان



1. زر السرعة
2. زر توربو
3. وحدة المحرك
4. مزيج قضيب

قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة لقفله بوحدة المحرك، ولفتحه، قم بتدويره في الاتجاه المعاكس



قبل الاستخدام الأول

أخرج الجهاز من العبوة. قم بإزالة جميع المصقات ومواد التغليف من المنتج. تنظيفه بقطعة قماش مبللة

استخدام

- يجب أن تكون مدة التشغيل القصوى لكل مرة أقل من 30 ثانية، ويجب الحفاظ على وقت راحة لمدة 3 دقائق بعد دورتين متتاليتين
- لتجميع قضيب الخلط مع وحدة المحرك، قم بتدوير قضيب الخلط في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى يتم ربطه. للتفكيك، ما عليك سوى الدوران في الاتجاه المعاكس
- قم بتوصيل الخلاط اليدوي بمأخذ الطاقة
- قم بوضع الخلاط اليدوي في الطعام، ثم اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لبدء التشغيل. لإيقاف الخلاط اليدوي، حرر زر التبديل
- إذا كنت تريد تشغيل الخلاط اليدوي بسرعة عالية، فاضغط مع الاستمرار على زر التريو. لإيقاف الخلاط اليدوي، حرر زر التريو
- عند تحريك العسل، أضف 150 جرامًا من العسل و15 جرامًا من العسل المالح إلى الوعاء وحركه العمل لمدة 5 ثواني

تصرف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

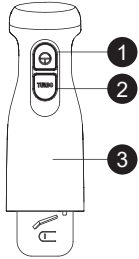
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees voor gebruik van dit apparaat de instructiehandleiding zorgvuldig door.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning dezelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik, niet voor professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is bij het bevestigen van accessoireonderdelen, het reinigen van het apparaat, of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht met het apparaat. Selecteer bijgevolg bij het kiezen van de locatie voor uw apparaat een plaats waar kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat het snoer niet hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Als er enige vorm van schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mag niet worden gedaan door kinderen, tenzij ze jonger zijn dan 8 jaar en onbeheerd zijn.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij problemen een erkende deskundige.
- Voor veiligheidsredenen mag een kapotte of beschadigde netsnoer alleen worden vervangen door een equivalent snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires geleverd door de leverancier.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat ontworpen is om buiten te worden gebruikt.) Bescherm altijd tegen nul of onder nul temperaturen.
- Gebruik nooit in de buurt van water (bad, gootsteen, etc.). Het apparaat

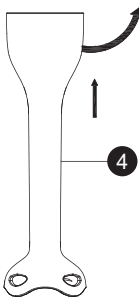
mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.

- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, reinigt u het apparaat niet met water of dompelt u het niet onder in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat is geïnstalleerd volgens voorschriften. Zorg ervoor dat de toevoerspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die optreedt wanneer het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan die zijn gespecificeerd in de instructies of wanneer het verkeerd wordt gebruikt of niet wordt gerepareerd door deskundigen, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond van hoogte is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het is gecontroleerd door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit door de stroomstekker vast te houden, omdat er een risico is op kortsluiting door kabelbreuk. Buig, knijp of trek de stroomkabel niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere objecten in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijbladen, het legen van de kom/pot en bij het schoonmaken.
- Ook al zijn er veiligheidsslots en werkt het apparaat niet wanneer het deksel open is, houd handen en keukengerei uit de container tijdens het mixen om het risico op ernstig letsel aan personen of schade aan het apparaat te verminderen. Een spatel kan worden gebruikt, maar alleen wanneer de blender niet draait.
- Zet het apparaat niet aan zonder voedsel of water. Zorg ervoor dat er wat vloeistof in je mengsel zit tijdens het mixen.

KEN UW HANDMIXER



1. Snelheidsknop
2. Turbo knop
3. Motorunit
4. Mengstaaf



Draai tegen de klok in om te vergrendelen met de motorunit, om te ontgrendelen, draai in de tegenovergestelde richting.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels en verpakkingsmaterialen van het product. Maak het schoon met een vochtige doek.

GEBRUIK

- Maximale bedrijfsduur per keer moet minder dan 30 seconden zijn, en er moet 3 minuten rusttijd worden gehouden na twee opeenvolgende cycli.
- Om de mengstaaf met de motorunit te monteren, draai je de mengstaaf tegen de klok in totdat deze stevig vastzit. Om te demonteren, draai je gewoon in de tegenovergestelde richting.
- Sluit de handmixer aan op een stopcontact.
- Dompel de handmixer onder in voedsel en druk vervolgens op de schakelknop om te starten. Om de handmixer te stoppen, laat je de

schakelknop los.

- Als je de handmixer op hoge snelheid wilt laten draaien, druk je op de turbo knop en houd je deze ingedrukt. Om de handmixer te stoppen, laat je de turbo knop los.
- Bij het roeren van honing, voeg 150 g honing en 15 g mout toe aan de container en roer. Werk gedurende 5 seconden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit en verwijder de verwijderbare mengstaaf.
- Opmerking:** Dompel de verwijderbare mengstaaf van de blender niet onder in water omdat na verloop van tijd de smering op de lagers weggespoeld kan worden.
- Spoel de verwijderbare mengstaaf af onder stromend water, zonder gebruik te maken van schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen. Na het reinigen van de verwijderbare mengstaaf, plaats deze rechtop zodat eventueel binnengekomen water kan weglopen.
- Was het mes met warm zeepwater. Het wordt niet aanbevolen om het in de vaatwasser te wassen.
- Veeg de motorunit af met een vochtige doek. Dompel het nooit onder in water om te reinigen, omdat er anders een elektrische schok kan optreden. Droog grondig af.

Waarschuwing: De messen zijn zeer scherp, behandelen met zorg.

Snelle reiniging: Houd tussen verwerkingstaken de handmixer vast in een halfgevulde beker water en zet hem een paar seconden aan.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilahome